

**OLYMPUS**

A group of four diverse business professionals (two men and two women) are seated at a table in a bright, modern office setting. They are all smiling and looking towards the right side of the frame. The woman in the foreground is clapping her hands. The man next to her is also smiling broadly. The background is slightly blurred, showing large windows and office furniture.

**STANDARD GLOBALI:**  
**QUELLO CHE OLYMPUS SI**  
**ASPETTA DALLE TERZE PARTI**

# INDICE

<b>INTRODUZIONE</b>	<b>3</b>
Il nostro obiettivo, i nostri valori fondamentali e i nostri comportamenti	
<b>SEZIONE 1</b>	<b>4</b>
È importante che creiamo prodotti e servizi di qualità	
<b>SEZIONE 2</b>	<b>5</b>
È importante che garantiamo un ambiente lavorativo sicuro e improntato al rispetto	
<b>SEZIONE 3</b>	<b>6-8</b>
È importante che conduciamo i nostri affari in maniera lecita ed etica	
<b>SEZIONE 4</b>	<b>9</b>
È importante che proteggiamo le informazioni aziendali	
<b>SEZIONE 5</b>	<b>10</b>
È importante che agiamo con integrità nelle nostre interazioni con clienti, partner commerciali e altri stakeholder	
<b>SEZIONE 6</b>	<b>11</b>
È importante che ci comportiamo da buoni cittadini aziendali	
<b>FARE DOMANDE ED ESPRIMERE PREOCCUPAZIONI</b>	<b>12</b>
<b>L'INTEGRITY LINE DI OLYMPUS</b>	<b>13</b>

IN OLYMPUS, LA  
 NOSTRA **FILOSOFIA**  
 AZIENDALE È  
 COMPOSTA DAL  
 NOSTRO **OBIETTIVO**,  
 I NOSTRI **VALORI**  
**FONDAMENTALI**  
 E I NOSTRI  
**COMPORTAMENTI.**

#### **Terze Parti**

Una terza parte è una qualsiasi società, organizzazione o individuo esterni, che non siano posseduti, controllati o dipendenti di una società del Gruppo Olympus, che Olympus ha ingaggiato o con i quali intenda stipulare contratti per la fornitura di beni o servizi o per l'esercizio di attività commerciali con o per conto di una società del Gruppo Olympus.

Olympus Corporation, comprese le nostre controllate, i gruppi aziendali, le divisioni e le unità operative (insieme "Olympus"), ha adottato il Codice di condotta globale di Olympus ("Codice Globale di Olympus"), che incorpora la nostra Filosofia aziendale, composta dal nostro Obiettivo, dai nostri Valori fondamentali e dai nostri Comportamenti.

Ci aspettiamo che le **terze parti** con cui collaboriamo condividano i nostri valori, seguano le regole della concorrenza libera e leale e agiscano in conformità ai dieci principi del Global Compact delle Nazioni Unite. Ci aspettiamo anche che le terze parti con cui collaboriamo agiscano in conformità con i principi guida delle Nazioni Unite sulle imprese e i diritti umani, in materia di diritti umani, condizioni di lavoro, protezione dell'ambiente e prevenzione della corruzione.

Questi Standard globali ("Standard globali") sono stati studiati per fornire indicazioni alle terze parti con cui collaboriamo sui valori fondamentali, sui principi e sugli standard di comportamento che Olympus si aspetta ogni qualvolta la parte terza venga incaricata o agisca per conto del Gruppo Olympus. Consideriamo le terze parti con cui collaboriamo come nostri partner commerciali e ci aspettiamo da loro gli stessi standard elevati di integrità che ci aspettiamo dai nostri dipendenti e dai nostri manager.



# È IMPORTANTE CHE CREIAMO PRODOTTI E SERVIZI DI QUALITÀ.

---

## SICUREZZA E QUALITÀ DEL PRODOTTO

Olympus è sinonimo di prodotti e servizi di alta qualità. I nostri processi e le nostre procedure per la gestione della qualità ci aiutano a rispettare i requisiti internazionali. Miglioriamo continuamente i nostri prodotti, servizi e processi per ottenere la massima soddisfazione del cliente, la salute e la sicurezza del paziente e la sicurezza dei dispositivi.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che seguiate le procedure, i processi e gli standard di qualità richiesti per garantire qualità, sicurezza ed efficienza dei nostri prodotti e dei nostri servizi.
- Che segnaliate **immediatamente** gli **eventuali** eventi avversi o potenziali eventi avversi o reclami sulla qualità del prodotto al nostro dipartimento per il Controllo della Qualità e ad altri secondo quanto richiesto dalle normative locali.



# È IMPORTANTE CHE GARANTIAMO UN AMBIENTE LAVORATIVO SICURO E IMPRONTATO AL RISPETTO.

## COMPORAMENTO BASATO SUL RISPETTO

La dignità e il rispetto reciproco sono al centro delle interazioni tra di noi, con le terze parti con cui collaboriamo e con chiunque incontriamo in un contesto professionale. Non permettiamo comportamenti molesti o discriminazioni basate su caratteristiche personali e/o attributi fisici quali genere, età, nazionalità, etnia, colore della pelle, disabilità, opinioni politiche, orientamento sessuale, convinzioni religiose o condizioni sociali.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che trattiate tutti con cortesia, dignità e rispetto.
- Che usiate il buon senso e rispettiate le normative vigenti in materia di salute e sicurezza.
- Che valorizzate una forza lavoro diversificata e inclusiva.





## È IMPORTANTE CHE CONDUCIAMO I NOSTRI AFFARI IN MANIERA LECITA ED ETICA.

---

### **CORRUZIONE**

Ci impegniamo a condurre gli affari in modo equo e con integrità. Non tolleriamo alcun tipo di corruzione o tangente da parte dei nostri dipendenti, appaltatori o di qualsiasi altra terza parte ingaggiata o che agisce per nostro conto.

### **COSA CI ASPETTIAMO:**

- Che si conducano gli affari in modo lecito e mai offrendo, autorizzando né dando alcuna tangente, bustarella o altro pagamento illecito o benefit per indurre o ricompensare indebitamente un cliente o per ottenere o mantenere l'attività.
- Che non vengano mai offerti regali, pranzi o cene ed intrattenimenti nel tentativo di influenzare in modo indebito le decisioni aziendali di qualcuno.
- Che si seguano tutte le prescrizioni e le procedure applicabili e che le risorse vengano gestite in modo appropriato se si forniscono unità dimostrative o in valutazione o prodotti in prestito.
- Che si parli, in caso di problemi e si contatti l'Integrity Line di Olympus all'indirizzo [www.olympus.ethicspoint.com](http://www.olympus.ethicspoint.com)

# È IMPORTANTE CHE CONDUCIAMO I NOSTRI AFFARI IN MANIERA LECITA ED ETICA (CONT).

---

## CONFLITTI DI INTERESSE

Segnalate i possibili conflitti tra i vostri interessi e quelli di Olympus. Il comunicare chiaramente gli eventuali conflitti garantisce che non vi sia alcuna influenza effettiva o percepita nelle decisioni aziendali.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che riveliate gli eventuali conflitti di interesse esistenti, potenziali o percepiti che esistono quando si inizia un rapporto commerciale con Olympus o quando tali conflitti di interesse emergono.

## CONCORRENZA LEALE E BUSINESS INTELLIGENCE

Le nostre relazioni commerciali si basano sulla concorrenza libera e leale. Non utilizziamo pratiche commerciali sleali e rispettiamo tutte le leggi sulla concorrenza. Le violazioni delle leggi sulla concorrenza/antitrust possono portare a multe e sanzioni elevate per l'azienda e per i singoli.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che non vengano mai divulgate informazioni sensibili né vengano discussi argomenti confidenziali con i concorrenti, come la determinazione dei prezzi, le aree commerciali, i volumi di vendita o il tipo e la quantità di prodotti venduti o fabbricati.
- Che non si discuta mai con i concorrenti di influenzare in modo indebito o di fissare i prezzi o di dividersi i mercati. Mai suggerire impropriamente di escludere di fare affari con determinati clienti.
- Che non si chiedano mai ad un potenziale cliente i prezzi o altri termini di vendita proposti dai nostri concorrenti.
- Che si competa in modo leale e si evitino comportamenti che costituiscano o possano sembrare una manipolazione di un'offerta o di una procedura di offerta.

## COMMERCIO INTERNAZIONALE

Siamo tenuti a rispettare le leggi sull'importazione e l'esportazione che disciplinano il commercio transfrontaliero e a svolgere un ruolo attivo nelle misure di controllo. Questo è un settore complesso e tecnico – se siete coinvolti nel commercio internazionale, lavorate a stretto contatto con il vostro rappresentante di Olympus.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che conosciate i prodotti controllati e otteniate tutte le licenze di importazione ed esportazione richieste.
- Che non effettuiate mai esportazioni verso soggetti, Paesi o entità soggetti a restrizioni.
- Che forniate informazioni accurate e veritiere alle autorità doganali e alle agenzie regolatorie.
- Che rispettiate le leggi e i regolamenti commerciali applicabili.

# È IMPORTANTE CHE CONDUCIAMO I NOSTRI AFFARI IN MANIERA LECITA ED ETICA (CONT).

## INTEGRITÀ FINANZIARIA E FRODE

In Olympus, pratichiamo la trasparenza a ogni livello e ne facciamo una priorità per prevenire e individuare le frodi. Sappiamo che i nostri azionisti chiedono informazioni oneste e accurate per valutare le nostre performance finanziarie e aziendali.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che rispettiate gli standard contabili applicabili e teniate libri e registri contabili completi e accurati.
- Che rispettiate le leggi e i regolamenti fiscali applicabili.
- Che non facciate mai dichiarazioni o affermazioni false. Non registrate mai intenzionalmente informazioni errate e non manipolate informazioni contabili o rendiconti finanziari.

## GESTIONE DELLE PARTITERZE

Qualsiasi azione illegale o immorale da parte di terze parti può esporci a responsabilità e a danni alla nostra reputazione. Ci aspettiamo che le terze parti con cui collaboriamo valutino attentamente e vagolino le loro potenziali terze parti prima di lavorare con loro e ci riserviamo il diritto di risolvere i contratti con le società e gli individui le cui azioni possano metterci a rischio.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che lavoriate solo con appaltatori, partner commerciali e altre terze parti qualificate.
- Che esaminiate le terze parti e i potenziali partner commerciali prima di impegnarvi in rapporti d'affari e che ri-valutate regolarmente i rapporti esistenti.
- Che richiediate a coloro che lavorano con Olympus di comprendere questi Standard globali e di rispettare i nostri requisiti in materia di corruzione, tangenti e altre attività illegali o improprie.







# É IMPORTANTE CHE PROTEGGIAMO LE INFORMAZIONI AZIENDALI.

## TUTELA DELLA RISERVATEZZA DEI DATI

La salvaguardia delle informazioni personali è fondamentale per l'impegno di Olympus nei confronti dei pazienti, degli operatori sanitari, dei partner commerciali, dei dipendenti e dei clienti. Mostriamo rispetto per i diritti alla privacy delle persone, salvaguardando le informazioni personali degli individui e proteggendole dalla divulgazione non autorizzata o illegale o dall'uso improprio. Inoltre, ci aspettiamo che le terze parti con cui collaboriamo rispettino tutti i requisiti e le leggi applicabili in materia di protezione dei dati e di privacy quando raccolgono, memorizzano, usano e condividono informazioni personali degli individui.

## COSA CI ASPETTIAMO:

- Che non si acceda né si utilizzino mai le informazioni personali protette, memorizzate su apparecchiature o sistemi Olympus, a meno che i servizi che fornite a Olympus lo richiedano e tale accesso o utilizzo sia in linea con lo scopo originale per il quale sono state raccolte tali informazioni.
- Che esaminate periodicamente le informazioni correlate a Olympus che avete creato o che state conservando e che distruggiate o eliminate legalmente qualsiasi informazione personale che non sia più necessaria. Rispettate tutti i requisiti applicabili in materia di conservazione dei dati e dei documenti.
- Che rispettiate tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di protezione dei dati.
- In caso di un incidente che coinvolge dati personali, rivolgetevi immediatamente ai team locali che si occupano di protezione dei dati e di sicurezza delle informazioni.

# È IMPORTANTE CHE AGIAMO CON INTEGRITÀ NELLE NOSTRE INTERAZIONI CON CLIENTI, PARTNER COMMERCIALI E ALTRI STAKEHOLDER.

## INTERAZIONI CON PROFESSIONISTI SANITARI

Le vendite, il marketing e gli sforzi promozionali di Olympus nel settore dei prodotti per l'assistenza sanitaria e per le scienze biologiche sono e devono essere focalizzati sui benefici per i pazienti. Ci aspettiamo che le terze parti con cui collaboriamo rispettino il diritto degli operatori sanitari di prendere le decisioni migliori per i loro pazienti. Non tentate di influenzare impropriamente tali decisioni.

### COSA CI ASPETTIAMO:

- Che non offriate mai né promettiate qualcosa di valore per incoraggiare o indurre un qualsiasi operatore sanitario ad acquistare o utilizzare i nostri prodotti.
- Che impieghiate i servizi degli operatori sanitari e delle organizzazioni solo quando siano legittimamente necessari, autorizzati, documentati e pagati in base al valore equo di mercato per i servizi resi.
- Che forniate unicamente informazioni sui prodotti Olympus che siano utili, accurate, supportate da evidenza scientifica e presentate in modo onesto.

## PROMOZIONE DEI PRODOTTI OLYMPUS

I nostri pazienti, le altre parti coinvolte e il pubblico in generale ha fiducia in noi e nel fatto che forniamo informazioni oneste e accurate sui nostri prodotti. Ci aspettiamo che le terze parti promuovano i nostri prodotti unicamente in modo chiaro, onesto, comprensibile e coerente con i requisiti normativi.

### COSA CI ASPETTIAMO:

- Che comunichiate tutte le informazioni sui prodotti in modo veritiero, rivelando chiaramente i rischi e i benefici senza travisare od omettere le informazioni relative alla sicurezza.
- Che utilizziate solo il materiale promozionale espressamente autorizzato da Olympus.
- Che rispettiate i requisiti normativi locali quando promuovete i prodotti.



# È IMPORTANTE CHE CI COMPORTIAMO DA BUONI CITTADINI AZIENDALI.

## AMBIENTE

La conservazione dell'ambiente a livello mondiale è nostra responsabilità. Insieme, ci impegneremo nella gestione responsabile dei rifiuti e nell'uso responsabile delle risorse naturali.

### COSA CI ASPETTIAMO:

- Ci aspettiamo che le terze parti che collaborano con noi operino in modo ecologicamente responsabile per ridurre al minimo gli impatti negativi sull'ambiente.
- Che rispettiate le leggi e i regolamenti ambientali applicabili.

## DIRITTI UMANI E PRATICHE LAVORATIVE EQUE

In tutte le attività aziendali, Olympus rispetterà i diritti umani e vieterà il lavoro forzato, il lavoro minorile e le discriminazioni illegali. Ci sforziamo di evitare di lavorare con fornitori che non seguono tali principi.

### COSA CI ASPETTIAMO:

- Che rispettiate e sosteniate i diritti umani di base, che rispettiate le leggi in materia di lavoro e non utilizzate alcuna forma di lavoro forzato, obbligatorio o minorile.
- Che agiate in conformità con i principi guida delle Nazioni Unite sulle imprese e i diritti umani.
- Che riconosciate i segni della tratta di esseri umani e del lavoro forzato e segnaliate immediatamente eventuali abusi dei diritti umani.
- Che non lavoriate mai né incoraggiate, direttamente o indirettamente, alcuna forza o organizzazione antisociale che minacci l'ordine e la sicurezza della società.





# FARE DOMANDE ED ESPRIMERE PREOCCUPAZIONI.



## **Usate il buon senso e chiedete consigli**

Le linee guida contenute in questi Standard globali non sono esaustive. Se non siete sicuri su come applicare questi Standard globali o altri standard, fate domande o chiedete consiglio.

## **Riconoscete e affrontate i comportamenti sbagliati**

Siate trasparenti con Olympus e chiedete immediatamente assistenza nel caso in cui doveste commettere un errore o in cui assistiate ad errori di altri.

Tutti sono tenuti a segnalare eventuali comportamenti illegali. Ci rendiamo conto che non è sempre facile manifestare preoccupazione circa la possibile cattiva condotta di qualcuno, ma vi incoraggiamo a farvi avanti e a segnalare qualsiasi dubbio a Olympus. Potete contattare il vostro rappresentante Olympus o l'Integrity Line.

Olympus non tollera discriminazioni né ritorsioni contro gli individui che, agendo in buona fede, riferiscono le loro preoccupazioni o partecipano a un'indagine – anche se alla fine non ci dovessero essere prove sufficienti per confermare una denuncia o preoccupazioni legittime.





# L'INTEGRITY LINE DI OLYMPUS

---

L'Integrity Line di Olympus all'indirizzo [www.olympus.ethicspoint.com](http://www.olympus.ethicspoint.com) è un servizio offerto da una società indipendente. È a vostra disposizione 24 ore su 24, 365 giorni all'anno. Tutte le relazioni vengono trattate in modo confidenziale e vengono debitamente indagate.

L'Integrity Line di Olympus è disponibile per tutti i dipendenti e le terze parti che vogliono segnalare una possibile violazione. Le chiamate all'Integrity Line e le richieste avanzate tramite sito web non possono essere rintracciate. Potrete rimanere anonimi, quando effettuate una segnalazione, per quanto consentito dalle leggi locali.





**FATEVI SENTIRE: L'INTEGRITY LINE DI OLYMPUS**

[WWW.OLYMPUS.ETHICSPPOINT.COM](http://WWW.OLYMPUS.ETHICSPPOINT.COM)

Standard globali: Quello che Olympus si aspetta dalle parti terze Adottato in data 25 febbraio 2021.